

# 承接前人遺產 用心傳承傳統

## 澳門3「非遺」傳人 推廣文化心意如一

香港文匯報訊 據新華社報道：澳門文化積澱深厚，回歸祖國20年以來，8個項目被列入國家級非物質文化遺產名錄，包括粵劇、涼茶配製、木雕—神像雕刻、南音說唱、道教科儀音樂、魚行醉龍節、媽祖信俗和哪吒信俗。新華社記者日前走訪多位國家級非物質文化遺產傳承人，從他們的敘述中或可一窺澳門豐厚的非物質文化遺產樣貌。

### 神像雕刻傳承人曾德衡

澳門的木雕——神像雕刻技術保存了木雕的傳統工藝，如古法漆藝、金箔工藝和傳統佛像造型等，並引入先進的生產工具，可以雕刻出重達數噸的木雕大佛，是澳門珍貴的非物質文化遺產項目。

年逾七旬的曾德衡是這門技藝的第三代傳人。「非物質文化遺產最重要的就是傳承，並且發揚光大。」

為了傳承和發揚神像雕刻技術，曾德衡曾前往內地學習，吸收當地的先進工藝，對家族原有雕刻技法進行改良和創新，同時他還將工作流程系統化，保證工作質量和技術人才的延續。

「普通的木頭竟可以被雕刻成栩栩如生的佛像，考驗的就是手藝人的心性和意志和慢工出細活的工匠精神。」他說。

如今神像雕刻已大量使用機器磨具，但是曾德衡依然提供全手工的木雕作品，有時為了製作一座全手工的木雕像，需要耗費至少三年的工期。

曾德衡坦言，因為純手工雕刻太費工時，找到理想的傳承人並不容易。他說，現在勉強培養一名技工不難，但是培養一個通才，真的需要天分，而且不能有功利心。「你有興趣做下去，繼續的機會才比較大。」

### 道教科儀音樂傳承人吳炳志

澳門道教科儀音樂秉承的是道教正一派的音樂傳統，又融入了道教全真派音樂特色，同時還與廣東民間音樂近似，至今保存的曲調達500多首，其曲目數量之多在全國名列前茅。澳門道教協會會長、澳門道教科儀音樂傳承人吳炳志是家族的第四代傳人。「家族傳承差不多有200多年的歷史，從來沒間斷過。」

為了保護這一國家級非物質文化遺產，從2006年開始，吳炳志邀請了武漢音樂學院教師王忠人，兩人合作整理樂曲。吳炳志或唱、或奏、或放錄音帶，王忠人則用二胡拉成相應的旋律再記成樂譜，最終完成

500多首音樂的記譜工作，並出版《澳門道教科儀音樂》一書。

2008年開始，吳炳志和他的學生組織了澳門道樂團，把道教科儀音樂搬上舞台，在鼓樂、嗩吶、二胡等的基礎上，加入了揚琴、古箏、琵琶等其他樂器，對道教科儀音樂進行創新和發揚。

他說，道樂團剛成立時只有五六個人，現在已發展到30多人，主要招收中學生和小學生，讓他們可以傳承澳門的本土音樂。「我們希望年輕人認識這個國家級非物質文化遺產，更希望他們傳承好澳門的本土音樂。」吳炳志說。

### 「魚行醉龍節」傳承人關偉銘

「魚行醉龍節」是澳門鮮魚行獨有的一項民間傳統節慶活動。每年農曆四月初八，鮮魚行都會舉行「舞醉龍」巡遊和舞醒獅表演，還會免費派送「龍船頭飯」，祈禱風調雨順，長壽健康，這都是「魚行醉龍節」的重頭戲。

據新華社電，澳門鮮魚行總會副會長關偉銘是「舞醉龍」表演的第三代傳人。他介紹說，「舞醉龍」距今已有400多年的歷史。最初是因為農曆四月時，廣東一帶比較潮濕，魚市經過焚香、灑酒和清洗，可以起到消毒的效果。如今，「舞醉龍」早已經成為一種精神、文化的傳承和寄託，給人們一種認同感和自豪感。

表演時，表演者身穿白衫、黑褲，腰間和額頭繫上紅帶，手持龍身或龍尾，口噴酒花，步態似醉非醉，輕盈卻不失穩健。表演者既要有武術的功底，還要有誇張的表現力。除了經營自家在紅街市的魚檔外，關偉銘更多時間則是投入到保護、傳承和推廣「魚行醉龍節」工作中。

關偉銘說，「非遺」的保護、傳承和推廣需要一個過程，更需要用心。祖輩留給後人的遺產是寶貴的無形財富，希望可以世世代代傳承下去。令人欣慰的是，在父親關偉銘的影響下，21歲的關志永從4歲起開始學習舞龍。而他的20多個同學也在關志永的影響下加入進來。

圖文：新華社



曾德衡



關偉銘

新華社



吳炳志

新華社

# 李業飛：文化之城助濠江穩步走

李業飛接受專訪。香港文匯報記者攝



1999年回歸日當天，李業飛手持《澳門日報》回歸號外。受訪者供圖



李業飛(右)考察青山山碉堡。受訪者供圖

香港文匯報訊(記者程相逢、馬琳 澳門報道)「20年來，澳門社會不斷進步，經濟水平不斷提升，文化建設碩果累累，在複雜多變的形勢下，澳門一步一個腳印，走出了一條屬於自己的路。」

澳門文化遺產委員會委員李業飛見證了澳門回歸祖國以來的巨變，也深刻體會到「一國兩制」在澳門高速發展過程中發揮的關鍵作用。

在他看來，澳門能有今天的繁榮穩定，與國家的支持是分不開的。在全面推進粵港澳大灣區建設的當下，澳門迎來了新的歷史發展機遇。他堅信，未來的澳門還將繼續穩步前進。

李業飛是土生土長的澳門人，20歲就進入澳門日報工作，至今已有了55個年頭。接受專訪當天，一頭白髮的他精神抖擻，還特意帶上了一份珍藏多年的報紙和一張略微泛黃的老照片。「這份報紙就是澳門回歸第一天的《澳門日報》，非常具有紀念意義。」

李業飛說，澳門回歸20年來走過的路，既曲折也很順利。因為「一國兩制」是新事物，兩位特首在貫徹「一國兩制」的基本方針方面做得很好，雖然社會上有一些不同的聲音，大家對問題的看法有不同，但是特區政府非常積極去面對處理，將問題解決了，社會自然穩定，經濟也得到發展。

### 了解歷史 繁榮不離國家支持

「尤其在青少年的教育問題上，澳門特區政府一直堅持愛國愛澳的傳統教育，基礎比較好，所以年輕人對自己國家的認同感比較深刻。我希望我們能夠繼續把澳門回歸20周年的宣傳作為一種具體的愛國主義教育，讓年輕人了解澳門的歷史，對比回歸前後的澳門，為什麼澳門能從一個

落後的城市發展到今天這麼繁榮，這與國家的支持是分不開的。」李業飛感嘆道。

李業飛一直致力於澳門歷史文化遺產的保護工作。他說：「澳門不僅僅是一個博彩業發達的城市，澳門其實是一個文化之城，具有豐富的歷史文化。」澳門回歸以來，有三張文化名片獲世界認可：澳門歷史城區、「漢文文書」(清代澳門地方衙門檔案1693-1886)，以及世界美食之都。在李業飛看來，這三張名片正好是澳門回歸20年最有成效、最有影響力的具體成就。

澳門歷史城區以澳門舊城為中心，通過相鄰的廣場和街道，串連起逾20個歷史建築，是中國境內現存最古老、規模最大、保存最完整、最集中的中西特色建築共存的歷史城區。早在澳葡政府時期，將澳門歷史城區申報為世界文化遺產遇到了很多技術問題。澳門回歸後，申報得到中央政府的支持。2005年7月15日聯合國教科文組織世界遺產委員會通過決定，將澳門歷史城區列入《世界文化遺產名錄》。

2017年，由澳門檔案館和葡萄牙東波塔國家檔案館聯合申報的「漢文文書」(清代澳門地方衙門檔案1693-1886)，成功入選聯合國教科文組織《世界記憶名錄》，這是澳門的第二張文化名片。李業飛說：「它提升了澳門的國際地位。這些文書檔案入選《世界記憶名錄》，意味著它們不僅僅是澳門的，也是全人類的共同歷史記憶。」

而說到美食之都，李業飛的自豪感也溢於言表。「澳門的菜式相當於一個餐飲聯合國，來自全世界各地的美食都可以在澳門品嚐得到。對於旅遊業來說，這種美食的體驗也是吸引遊客的重要資源。澳門要建設世界旅遊休閒中心，這三張文化名片就是強有力的支撐。」

對於澳門的未來，李業飛堅信，在國家的大力支持下，澳門特色的「一國兩制」成功實踐還將寫下新的篇章，澳門將會繼續穩步前進。

# 黃若禮冀留住澳門味道



黃若禮

受訪者供圖



工場生產手打杏仁餅。受訪者供圖



咀香園店面。受訪者供圖

香港文匯報訊(記者程相逢、馬琳 澳門報道)「如果我要用一個詞來形容澳門回歸20年來的發展，我想我會用『傳承』這兩個字。傳承一種味道，傳承一種好的價值觀，傳承一種好的文化，對於我們來說是非常重要的。」作為澳門老字號餅家咀香園的第三代掌門人，黃若禮一直將這一份家傳的事業當成一種美食文化去經營。回歸以來，得益於國家個人遊政策，咀香園與澳門旅遊業同步發展，已經發展成為澳門旅遊業的一塊生招牌。

新馬路，遊客到澳門逛街的首選之地。咀香園第一家分店就位於新馬路209號。咀香園餅家的董事總經理黃若禮幾乎每一天都會到店裡巡視。「我記得回歸那時候，咀香園剛開了這家分店，正在籌劃開第二家分店。澳門回歸祖國，是每一個中國人期盼已久的大事，對於澳門市民來講，我們更加期待特區政府成立後可以改變澳門令人擔憂的社會治安問題。」

### 治安變好 銷量急升

「回歸後最大的變化就是治安好了很多，我們的銷量上也升得很快。」然而，由於亞洲金融危機的影響還沒有徹底退去，澳門的經濟並不景氣。黃若禮回憶說：「特別是到了2003年非典肆虐時期，我們的業務量降到只有原來的兩三成。幸好中央及時出台了港澳個人遊政策，給我們這個行業帶來了很大幫助。」

「很慶幸，我們咀香園屬於手信行業，得益於澳門旅遊業的發展，我們抓住了機會，搭上了這趟快速發展的列車。」黃若禮認為，內地的個人遊政策帶動了澳門旅遊，手信是最受惠的行業之一，其中，與澳門旅遊「捆綁」推廣，佔領消費市場制高點，可說是咀香園餅家快速擴張的一條獨門秘技。

黃若禮以鮮明而有層次的推廣戰略，清晰地勾勒出了咀香園餅家的品牌形象，咀香園是同澳門分離不了的東

西。「開心暢遊在澳門，經典手信咀香園」也成為了旅客耳熟能詳的一句話。黃若禮說，這麼多年來，為了確保傳統口味，咀香園一直堅持澳門製造。

多年來，為追求品質，黃若禮經常親自到工場巡查。8萬平方呎工場，約有200名人手，機械化不斷優化提高產能，但仍有部分工序需要堅持人手製作，在追求量產的同時，亦保留傳統口感及風味。他說，澳門有良好的飲食文化及品質要求，要做到家喻戶曉必須有好的產品口碑。

「我爺爺最初開創餅家，其實是製作一些糕點供碼頭工人的果腹，工人吃不帶回鄉下分給親戚朋友吃，慢慢給人留下一個印象，就是澳門有賣這樣的手信。到我父母這一代，他們很努力提升餅食品質，將製餅的工藝發揚光大。到了現在，我的任務就是要推動手信行業的現代化和國際化。」黃若禮分析了三代人不同的經營特點，每一個時代，澳門咀香園都是充滿活力、充滿朝氣的品牌。

### 「沒有回歸，就沒有澳門手信業」

近年，澳門咀香園與文創品牌「澳門佳作」攜手，推出嶄新概念的澳門原創品牌專門店「官也墟」，集結澳門老中青三代藝術家及設計師的創作，從視覺、味覺、聽覺多方位展現澳門從過去到現在的獨特魅力和風情，將澳門手信美食與創意產品有機融合，成為澳門文化創意產業發展的重要里程碑。黃若禮說，這是一種新嘗試、新模式，咀香園甘做傳統與新興產業結合的「白老鼠」。

他說：「沒有澳門回歸，就沒有澳門手信業的發展。我們其實只是澳門經濟發展的一個縮影。未來，我們還是需要繼續傳承，產品製造的工藝、味道，以及它所包含的文化內涵，這些都是我們應該堅持的因素。在傳承經典的同時，不斷地注入新的生命力。」